

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
RUC 20136222725 - PH 7307300  
Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB9365A43SLX9	Booking No. 9LIM018856
---	---------------------------

**Consignee**  
Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
Cup Fresh  
1500 NW 89 CT Suite # 102  
Miami, FL 33172 - USA  
Attention: Frank Telge  
Phone: 305-591-0740 \*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9383235  
INTBL: LI018856 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
J & K Fresh LLC  
2101 El Segundo Blvd., Suite 203  
El Segundo, CA 90245 - USA  
Att. Robert Leehoy  
Ph: (310) 419-8770 Ext. 204 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
PORT LOGISTICS S.A.C.  
MANUEL OLGUIN 211  
INT 401 URB LOS GRANADOS  
LIMA,  
**Point and country of origin**  
PERU  
PAITA, PERU

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>	<b>Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge</b>	
<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND LOS ANGELES	<b>Document to be released at</b> LOS ANGELES CA US	<b>Freight payable at</b> LOS ANGELES CA US
<b>Port of Discharge</b> LOS ANGELES CA US	<b>Voyage</b> 933N	<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
	<b>Place of Delivery*</b> LOS ANGELES CA US		

**contract**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0427146	2080 BOXES	23300.000 KGS
Seal-Numbers	.	
HS410802	2080 BOXES WITH FRESH MANDARINS VARIETY	
HS327512	TANGO	
002B0043627	(2080 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS	
Tare: 4550 KG	VARIEDAD TANGO)	
Size: 40' Type: RH	P.A. 0805.29.90.00	
Cnt.Ld.: FCLFCL	FDA: 18445641146	
4TH SEAL: 007000	VENTILATION: 15 CBM/HR	
.	HUMIDITY: OFF	
THERMOREGISTRES:	COLD TREATMENT	
220000037061	*EMAIL: FTELGE@GOLDCUPFRESH.COM	
100180107669	**FX: (310) 419-8778	

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
2080 BOXES 23300.000 KGS  
-----

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 18.08.19
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).



Place and date of issue

Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
Hamburg Süd

LOS ANGELES CA US  
17.08.19 as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

ISO 9001-ISO 14001

HS SWB 01-19

Page: 1 of 2

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

**Shipper**  
 SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
 CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
 SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
 RUC 20136222725 - PH 7307300  
 Cristian Cerna - Alexandra Gonzales

<b>B/L No. (also to be used as payment ref.)</b> SUDUB9365A43SLX9	<b>Booking No.</b> 9LIM018856
--	----------------------------------

**Consignee**  
 Andean Sun Produce, LLC / DBA Gold  
 Cup Fresh  
 1500 NW 89 CT Suite # 102  
 Miami, FL 33172 - USA  
 Attention: Frank Telge  
 Phone: 305-591-0740 \*

**Export References**  
 Vessel IMO No.: 9383235  
 INTBL: LI018856 RUT-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 9)**  
 J & K Fresh LLC  
 2101 El Segundo Blvd., Suite 203  
 El Segundo, CA 90245 - USA  
 Att. Robert Leehoy  
 Ph: (310) 419-8770 Ext. 204 \*\*

**Forwarding Agent-References**  
 PORT LOGISTICS S.A.C.  
 MANUEL OLGUIN 2111  
 INT 401 URB LOS GRANADOS  
 LIMA,  
 PERU

**Point and country of origin**  
 PAITA, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

<b>Place of Receipt*</b> PAITA, PERU	<b>Pre-carriage by*</b>
---	-------------------------

**contract**

<b>Port of Loading</b> PAITA, PERU	<b>Ocean Vessel</b> SEALAND LOS ANGELES	<b>Voyage</b> 933N
---------------------------------------	--	-----------------------

<b>Document to be released at</b> LOS ANGELES CA US	<b>Freight payable at</b> LOS ANGELES CA US
--	--

<b>Port of Discharge</b> LOS ANGELES CA US	<b>Place of Delivery*</b> LOS ANGELES CA US
---	--

<b>Mode Load Area</b>	<b>Mode Disch. Area</b>
-----------------------	-------------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3522.000 USD		3522.00	USD
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	798.000 USD		798.00	USD
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00	USD
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	30.000 USD		30.00	USD
INSPECTION C	LUMPSUM	190.000 USD		190.00	USD
				5540.00	USD

Agreement No. (s) : LPEC9000194-00023

HS SWB 01-19

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>	<b>SHIPPED ON BOARD: 18.08.19</b>
------------------------	---------------------------	---	-----------------------------------

**THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.**  
**THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).**  
**\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.**



Place and date of issue  
 Signed by Hamburg Süd Chile as agent for  
**Hamburg Süd**  
 LOS ANGELES CA US  
 17.08.19 as CARRIER